

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 AVRIL 1914.

Proposition de loi accordant la personnalité civile à l'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique ».

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

L'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique » s'est donné pour mission de développer et de favoriser le tourisme en Belgique.

Cette association, placée sous le haut patronage du Roi, avait le prince Albert comme président d'honneur. Elle a reçu le titre de Société Royale, en raison des grands services qu'elle a rendus au tourisme et à l'automobilisme.

Elle compte plus de 2,000 adhérents. Elle se caractérise par l'absence complète d'esprit de lucre, par l'importance de son rôle et la continuité de ses efforts.

Elle ne s'occupe ni directement, ni indirectement de politique et recrute ses dirigeants et ses affiliés dans tous les partis.

Elle fait connaître et aimer la Belgique par ses travaux, ses publications, sa propagande et ses relations internationales.

Les pouvoirs publics ne cessent de lui ménager leur appui et ont souvent recours à sa collaboration.

L'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique » est officiellement habilitée par le Gouvernement pour délivrer les certificats de circulation institués par la Convention diplomatique internationale de 1909.

Elle délivre les documents douaniers, perçoit les cautionnements, délivre les carnets de passage en douane et les triptyques.

Elle est responsable des droits et amendes pour contravention aux dispositions fiscales sur la réexportation des véhicules à moteurs.

Cette association n'existe malheureusement qu'à l'état de société particu-

lière, sans reconnaissance légale, alors qu'en fait elle possède des réserves financières considérables et est dépositaire de sommes importantes.

Elle sollicite la personnalité civile pour gérer avec plus d'assurance son patrimoine social, son fonds de roulement et de garantie et pour devenir éventuellement propriétaire des locaux où sont installés son administration, ses bureaux, sa bibliothèque et ses divers services, de manière à pouvoir consacrer plus efficacement son autorité et ses ressources au but si utile qu'elle poursuit.

R. CLAES.



PROPOSITION DE LOI

accordant la personnalité civile à l'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique ».

ARTICLE PREMIER.

L'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique » jouira de la personnalité civile dans les limites et sous les conditions de la présente loi, à dater du jour où l'arrêté royal approuvant ses statuts sera devenu obligatoire.

ART. 2.

L'association est administrée par un conseil nommé conformément aux statuts.

Les statuts de l'association, ainsi que les noms, prénoms, professions et domiciles des membres de son conseil d'administration, sont publiés aux annexes du *Moniteur belge*.

Toute modification aux statuts doit, après approbation par arrêté royal, être publiée conformément aux dispositions qui précèdent.

Tout changement dans la composition du conseil d'administration est soumis à la même publicité.

La liste des membres du conseil d'administration est, en outre, publiée annuellement dans la première quinzaine de janvier.

WETSVOORSTEL

tot verleening van rechtspersoonlijkheid aan de Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België ».

EERSTE ARTIKEL.

Te rekenen van den dag waarop het koninklijk besluit tot goedkeuring harer statuten verbindend is geworden, bezit de Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België » rechtspersoonlijkheid binnen de grenzen en onder de voorwaarden gesteld door deze wet.

ART. 2.

De Vereeniging wordt beheerd door eenen raad benoemd overeenkomstig de statuten.

De statuten der Vereeniging, alsmede de naam en de voornamen, het beroep en de woonplaats der leden van haren beheerraad, worden bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgische Staatsblad*.

Elke wijziging in de statuten moet, na goedkeuring bij koninklijk besluit, worden bekendgemaakt zooals in het vorige lid is bepaald.

Elke verandering in de samenstelling van den beheerraad dient op gelijke wijze bekendgemaakt te worden.

Bovendien wordt, elk jaar, de lijst der leden van den beheerraad bekendgemaakt in de eerste helft van Januari.

ART. 3.

Le conseil d'administration représente l'association dans tous les actes juridiques. Il peut ester en justice au nom de celle-ci, soit en demandant, soit en défendant.

ART. 4.

L'association ne pourra posséder en propriété ou autrement d'autres immeubles que ceux nécessaires à l'accomplissement de sa mission sociale, tels que les locaux destinés à ses réunions et à ses bureaux, bibliothèques, etc.

ART. 5.

Les donations entre vifs ou par testament, au profit de l'association, n'ont d'effet qu'autant qu'elles sont autorisées conformément à l'article 910 du code civil.

L'arrêté qui autorisera au profit de l'association l'acceptation d'une libéralité dans laquelle un immeuble sera compris, fixera, s'il y a lieu, le délai endéans lequel l'immeuble devra être aliéné.

L'association ne pourra acquérir d'immeubles à titre onéreux que moyennant autorisation royale.

ART. 6.

Le conseil d'administration soumettra chaque année dans le courant du mois de mars, au Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics, le compte des recettes et dépenses de l'exercice écoulé.

ART. 3.

De beheerraad vertegenwoordigt de Vereeniging in alle rechtshandelingen. Hij kan namens de Vereeniging in rechten optreden hetzij als eischer, hetzij als verweerder.

ART. 4.

De Vereeniging mag, ten titel van eigendom of hoe ook, geene andere onroerende goederen bezitten dan die noodig tot het bereiken van haar sociaal doel, met name de lokalen voor hare vergaderingen en hare kantoren, bibliotheken, enz.

ART. 5.

De schenkingen onder de levenden of bij uitersten wil, ten bate van de Vereeniging, hebben slechts uitwerking voor zooveel ze zijn gemachtigd overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek.

Het besluit, waarbij aan de Vereeniging machtiging wordt verleend tot het aanvaarden van eene gift bevattende een onroerend goed, bepaalt, zoo er grond voor is, binnen welken termijn het onroerend goed moet worden vervreemd.

De Vereeniging kan alleen dan onroerende goederen ten bezwaren den titel verkrijgen wanneer zij daartoe door den Koning is gemachtigd.

ART. 6.

Elk jaar, in den loop der maand Maart, wordt door den beheerraad de rekening der ontvangsten en uitgaven van het vorig jaar ingediend bij den Minister van Landbouw en Openbare Werken.

ART. 7.

La dissolution de l'association peut être prononcée par les tribunaux, à la demande du ministère public ou de tout autre intéressé, si elle poursuit un but pour lequel elle n'a pas été constituée.

L'association est, après sa dissolution, réputée exister pour sa liquidation. Après paiement des dettes, le conseil d'administration règle l'attribution de l'actif, en se conformant, le cas échéant, aux dispositions des statuts.

ART. 7.

De ontbinding der Vereeniging kan, op eisch van het openbaar ministerie of van elken anderen belanghebbende, worden uitgesproken, indien zij een doel najaagt, voor hetwelk zij niet werd opgericht.

De Vereeniging wordt, na hare ontbinding, geacht voort te bestaan voor hare afrekening. Na de betaling der schulden regelt de beheerraad de verdeeling van het actief; daartoe gedraagt hij zich, bij voorkomend geval, naar de bepalingen der statuten.

R. CLAES.

BON A. D'HUART.

L. BERTRAND.

JOS. BOLOGNE.

J. RENS.

FERNAND DE WOUTERS.



(N^o 245.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 29 APRIL 1914.

Wetsvoorstel tot verleening van rechtspersoonlijkheid
aan de Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België ».

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België » heeft zich ten doel gesteld, het toerisme in België te ontwikkelen en te bevorderen.

Van die Vereeniging, staande onder de hooge bescherming van den Koning, was Prins Albert erevoorzitter. Zij kreeg den titel van Koninklijke Maatschappij wegens de groote diensten die zij heeft bewezen aan het toerisme en het automobilisme.

Zij telt meer dan 2,000 leden. Winstbejag is er volkomen buitengesloten; zij kenmerkt zich verder door hare belangrijke rol en hare krachtadig doorgezette pogingen.

Noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks bemoeit zij zich met politiek: hare bestuurders en leden behooren tot alle partijen.

Door hare werken, uitgaven, propagande en internationale betrekkingen doet zij België kennen en beminnen. Zij wordt ondersteund door de openbare besturen, die meermaals hare medewerking hebben ingeroepen.

De Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België » is officieel door de Regeering gemachtigd tot het afleveren van de rijbewijzen, ingesteld door de internationale diplomatische overeenkomst van 1909. Zij levert de douanestukken af, ontvangt de waarborggelden, levert ook de douaneboekjes en de bewijsstukken (triptyques) af. Zij is aansprakelijk voor de rechten en boeten wegens overtreding der fiskale bepalingen op den hernitvoer van motorrijtuigen.

Die Vereeniging is echter niets meer dan eene bijzondere maatschappij, zonder wettelijke erkenning, terwijl zij feitelijk een aanzienlijk reservefonds en belangrijke geldsommen bezit.

Zij vraagt rechtspersoonlijkheid aan ten einde haar maatschappelijk

vermogen, haar bedrijfskapitaal en haar waarborgfonds met meer zekerheid te kunnen beheeren en, bij voorkomend geval, eigenares te kunnen worden van de lokalen, waar haar beheer, hare kantoren, hare bibliotheek en hare onderscheidene diensten zijn gevestigd, zoodat zij hare bedrijvigheid en hare geldmiddelen doelmatiger zou kunnen besteden aan het doel dat zij beoogt.

R. CLAES.



PROPOSITION DE LOI

accordant la personnalité civile à l'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique ».

ARTICLE PREMIER.

L'Association Automobile Royale « Le Moto Club de Belgique » jouira de la personnalité civile dans les limites et sous les conditions de la présente loi, à dater du jour où l'arrêté royal approuvant ses statuts sera devenu obligatoire.

ART. 2.

L'association est administrée par un conseil nommé conformément aux statuts.

Les statuts de l'association, ainsi que les noms, prénoms, professions et domiciles des membres de son conseil d'administration, sont publiés aux annexes du *Moniteur belge*.

Toute modification aux statuts doit, après approbation par arrêté royal, être publiée conformément aux dispositions qui précèdent.

Tout changement dans la composition du conseil d'administration est soumis à la même publicité.

La liste des membres du conseil d'administration est, en outre, publiée annuellement dans la première quinzaine de janvier.

WETSVOORSTEL

tot verleening van rechtspersoonlijkheid aan de Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België ».

EERSTE ARTIKEL.

Te rekenen van den dag waarop het koninklijk besluit tot goedkeuring harer statuten verbindend is geworden, bezit de Koninklijke Vereeniging voor Automobilisme « De Moto Club van België » rechtspersoonlijkheid binnen de grenzen en onder de voorwaarden gesteld door deze wet.

ART. 2.

De Vereeniging wordt beheerd door eenen raad benoemd overeenkomstig de statuten.

De statuten der Vereeniging, alsmede de naam en de voornamen, het beroep en de woonplaats der leden van haren beheerraad, worden bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgische Staatsblad*.

Elke wijziging in de statuten moet, na goedkeuring bij koninklijk besluit, worden bekendgemaakt zooals in het vorige lid is bepaald.

Elke verandering in de samenstelling van den beheerraad dient op gelijke wijze bekendgemaakt te worden.

Bovendien wordt, elk jaar, de lijst der leden van den beheerraad bekendgemaakt in de eerste helft van Januari.

ART. 3.

Le conseil d'administration représente l'association dans tous les actes juridiques. Il peut ester en justice au nom de celle-ci, soit en demandant, soit en défendant.

ART. 4.

L'association ne pourra posséder en propriété ou autrement d'autres immeubles que ceux nécessaires à l'accomplissement de sa mission sociale, tels que les locaux destinés à ses réunions et à ses bureaux, bibliothèques, etc.

ART. 5.

Les donations entre vifs ou par testament, au profit de l'association, n'ont d'effet qu'autant qu'elles sont autorisées conformément à l'article 910 du code civil.

L'arrêté qui autorisera au profit de l'association l'acceptation d'une libéralité dans laquelle un immeuble sera compris, fixera, s'il y a lieu, le délai endéans lequel l'immeuble devra être aliéné.

L'association ne pourra acquérir d'immeubles à titre onéreux que moyennant autorisation royale.

ART. 6.

Le conseil d'administration soumettra chaque année dans le courant du mois de mars, au Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics, le compte des recettes et dépenses de l'exercice écoulé.

ART. 3.

De beheerraad vertegenwoordigt de Vereeniging in alle rechtshandelingen. Hij kan namens de Vereeniging in rechten optreden hetzij als eischer, hetzij als verweerder.

ART. 4.

De Vereeniging mag, ten titel van eigendom of hoe ook, geene andere onroerende goederen bezitten dan die noodig tot het bereiken van haar sociaal doel, met name de lokalen voor hare vergaderingen en hare kantoren, bibliotheken, enz.

ART. 5.

De schenkingen onder de levenden of bij uitersten wil, ten bate van de Vereeniging, hebben slechts uitwerking voor zooveel ze zijn gemachtigd overeenkomstig artikel 910 van het Burgerlijk Wetboek.

Het besluit, waarbij aan de Vereeniging machtiging wordt verleend tot het aanvaarden van eene gift bevattende een onroerend goed, bepaalt, zoo er grond voor is, binnen welken termijn het onroerend goed moet worden vervreemd.

De Vereeniging kan alleen dan onroerende goederen ten bezwaren den titel verkrijgen wanneer zij daartoe door den Koning is gemachtigd.

ART. 6.

Elk jaar, in den loop der maand Maart, wordt door den beheerraad de rekening der ontvangsten en uitgaven van het vorig jaar ingediend bij den Minister van Landbouw en Openbare Werken.

ART. 7.

La dissolution de l'association peut être prononcée par les tribunaux, à la demande du ministère public ou de tout autre intéressé, si elle poursuit un but pour lequel elle n'a pas été constituée.

L'association est, après sa dissolution, réputée exister pour sa liquidation. Après paiement des dettes, le conseil d'administration règle l'attribution de l'actif, en se conformant, le cas échéant, aux dispositions des statuts.

ART. 7.

De ontbinding der Vereeniging kan, op eisch van het openbaar ministerie of van elken anderen belanghebbende, worden uitgesproken, indien zij een doel najaagt, voor hetwelk zij niet werd opgericht.

De Vereeniging wordt, na hare ontbinding, geacht voort te bestaan voor hare afrekening. Na de betaling der schulden regelt de beheerraad de verdeeling van het actief; daartoe gedraagt hij zich, bij voorkomend geval, naar de bepalingen der statuten.

R. CLAES.

B^{on} A. D'HUART.

L. BERTRAND.

JOS. BOLOGNE.

J. RENS.

FERNAND DE WOUTERS.

